

Grégoire Lorieux

# STÈLE DES MOTS ET DES MORTS

voix, percussion & électronique

poème de Paul Louis Rossi

2008 / rév. 2012  
(avec coupures)

“Les vivants gagneront sur les morts.”

Christophe Tarkos

"Pourquoi ces gens seraient-ils nos ennemis ?"

in *Night of the Living Dead (La nuit des morts-vivants)*.

Cette danse d'os, petite musique macabre, est dédiée  
à Gérard Pesson

En toute amitié,  
pour Carola Schlüter et Sisco Aparici  
du Smash! Ensemble

Remerciements à Paul-Louis Rossi  
pour sa disponibilité et sa confiance

## voix

La partie vocale est notée sur deux portées.

La première portée pour les notes chantées (avec ou sans air) et la seconde portée pour des modes de chant percussifs ou bruités.

L'électronique est notée sur la partition.

- la voix est transformée selon les sections (time-stretch, effet «gel», délais...). Les transformations sont indiquées sous les deux portées vocales.

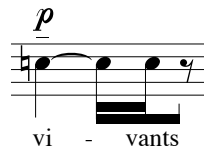
- La pièce se joue au clic (métronome dans l'oreille) sur certaines parties. Dans la partie séparée pour la voix, il y a une ligne pour ce clic-track qui en indique les départs et arrêts.



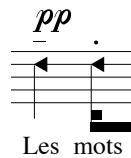
de \_\_\_\_\_

>t stretch : fade out

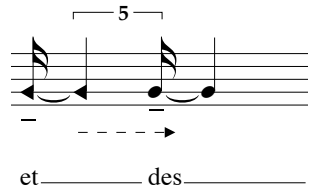
### voix : première portée



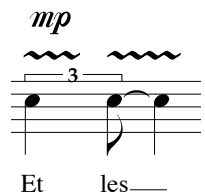
tête de note normale : chant avec une voix normale (timbre plein)



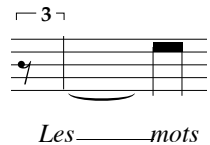
cette tête de note signifie : chant avec une voix faible, tremblante, avec beaucoup d'air (quasi chuchotée)



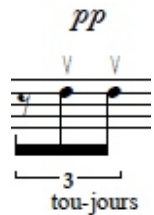
passage de voix avec air à voix normale



vibrato (un peu exagéré)

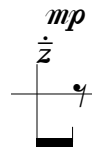


pas de tête de note :  
 “Playback” : articuler les mots exagérément, mais sans les faire entendre.  
 NB : texte en *italique*

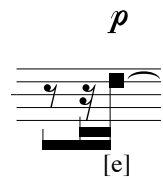


“Inhaler”  
 Chanter en inhalant : la voix est pleine d’air et vous êtes en apnée.

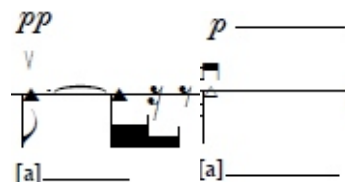
**voix : deuxième portée**




«coup de dent» (z comme “Zähne” - ou dents en allemand)  
 Faire claquer les dents (les prémolaires) pour obtenir un petit son précis - et un peu macabre. Trouver la bonne position pour répéter le geste sans se faire mal. Le résultat n’a pas besoin d’être très sonore.



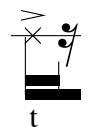
“cheek tone” : frapper assez fort sa joue avec l’index (pour cela placer le pouce sur l’ongle de l’index et pousser l’index - voir photo) - avec une ouverture de la bouche selon une voyelle (la même que le texte pour la plupart du temps) et une hauteur approximative.



“Souffle”  
 Souffle fort qui imite un «bruit blanc», en articulant la voyelle écrite

Inhaler:  Exhaler : 

les têtes de notes sont noires ou blanches, selon les rythmes.



“consonnes éternuées”  
 Comme un éternuement, fort et soudain, avec une consonne seule. Ces notes interrompent le chant de la première portée.

# instruments de percussion

## symboles

## notation et modes de jeu spéciaux

joues du percussionniste  
*percussionist cheeks*

Chimes coquillages  
*shell chimes*

2 crécelles  
*2 rattles*

2 paires de claves en bois : 1 grande et 1 petite  
*2 pairs of wooden claves : 1 big, 1 small*

2 castagnettes sur socle (petites)  
*2 castanets on base (small)*

quijada (mâchoire d'âne)  
*jawbone*

baguettes :

● baguettes dures

○ baguettes douces

→ jouer avec le manche

／ aiguille à tricoter

	trémolos sur les joues avec les mains		coups sur les joues avec les doigts
	à la main	jeu avec baguettes, claves posées	frotter les claves l'une contre l'autre circulairement : rapidement
	agiter	jeu avec le doigt	frotter en aller-retour avec une baguette
	jeu "guiro" (frottement sur les dents)	"poussé" "tiré"	petits coups rapides sur un support (ou sur un mogusho) avec une aiguille à tricoter
	jeu "guiro"	"poussé" "tiré"	raccourcir ou allonger la partie résonante de l'aiguille pour faire monter ou descendre la hauteur du son : le glissando caractéristique est noté
	frotter un mogusho avec une baguette de manière circulaire		

1

*Faible, voilé*

♩ = 80

voix chantée

Les mots Les mots ont tort ont tort et les et les

[e] [o] t [e] t

>Delay léger ca. 50 ms  
(selon amp., sur voyelles uniquement)

vi vants vi vants tou jours

[e] [ou] [ou] t

*pp* *p*

les tous jours les ran - ger ran - ger sur des plan - ch(es)

*ff*

k

*pp* *mp* *p* *ff* *mp* *mp* *ppp sub.*

sur des plan - ch(es) a vec des livr(es) dans

*mp* *mp* *p* *ff* *mp* *mp* *ppp sub.*

[an] [é] k kf

>delayOFF >Flanger

*ff* *ff - mp* *p*

des mai sons... sons...

*ff* *ff - mp* *p*

k t [on]

>Flanger OFF

♩ = 120

21

The musical score is arranged in a system with five staves. The top staff is a grand staff (treble and bass clefs) with a treble clef, containing rests. The second staff is labeled 'claves' and contains rhythmic notation starting at measure 21, marked *pp* (petites claves) with a tempo of 120. The third staff is labeled 'castagnettes' and contains rhythmic notation starting at measure 21, marked with an accent (>) and a fermata. The fourth staff is labeled 'Mogushos' and contains rhythmic notation starting at measure 21, marked *sfz*. The fifth staff is labeled 'elec.' and contains rhythmic notation. Below the 'elec.' staff is a line labeled 'clic' with a tempo of 120, containing a series of vertical stems.

2

♩ = 72

26

*mp*

*pp*  
sz. vib.

*mp*

*pp*

*p*

Et les mo rts

en pa rler

le soir en

*mp*

*pp*

>Flanger

[o]

[a]

[e]

♩ = 72

claves

castagnettes

♩ = 72

>Séquence "consonnes"

elec.

clic

Clic cont...

30

ri ant du ma lheu

*mp* *pp* *p*

[u] [a]

claves

castagnettes

elec.

7 5 3

33

*pp*

*pp*

*mp*

*pp*

r

Les a - cca - bler

pui - squ'ils

sont mo - rts...

[on]

claves

elec.

37 ♩ = 120

♩ = 60

>Flanger OFF

*p*

3

Ils a - vaient

à fai r(e)

*pp*

*pp*

*mp*

>Delays

[a]

[a]

♩ = 60

prendre les claves à la main

*ppp*

claves

♩ = 120

*pp*

castagnettes

♩ = 120

elec.

♩ = 60

Clic cont...

clic

41 *pp sub.*

co mm(e) tout le mon d(e) à vi - vr(e)

[ou] [e] [k]

*pp* *ff* *p* *sfz* *ppp* *p*

>delays : fade out  
time stretch : fade in

claves

quijada

guiro

elec.



50  $\text{♩} = 120$

claves  $pp$

castagnettes

Mogushos  $sfz$

logdrum  $sffz$

eletic  $\text{♩} = 120$  Clic cont...

Lointain, mélancolique (Dies Irae)

53

♩ = 60

*p*

*p*

*poco vib.*

Bruit du vent dans les pli-ers les sau

>freeze

♩ = 60

Mogushos

*pp* sempre

*pp*

*sfz pp*

*sfz pp*

*sfz*

elec.

♩ = 60

clic

Clic cont...

57

*p* *pp* *ppp* *mf*

l(es) au bord des fo ss és les mo

> stretch : 0,8

Mogushos

*sfz* *pp* *p* *sfz* *pp* *sfz* *pp*

61

*sfz* *mp espr.*

rts Ils n'a vai(ent) que de l'é cou ter

> freeze

Mogushos

*pp* *sfz* *pp*

65

*pp* *mp* *ppp sub.*

a — vant — de — s'

Mogushos

*< sfz p* *p* *tr* *mp* *sfz* *mp* *tr* *p* *mp*

tr stretch : 2/3

69

*mp* *mf* *sfz* *p*

en — a — ller... Pa — rtis sans — cri er — ga — r(e) sans pren — dr(e) le

Mogushos

*p* *mp* *f* *sfz* *mp* *mp* *tr*

*sfz sfz sfz sfz*

73

*mp* *p* *mf* *mf*

temps  
>freeze

do - nner des de - voi rs Aux en - fants nous lai - ssant

Mogushos

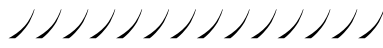
*mf mp* *mf mp* *mf* *mf*

logdrum

*mp* *mf*

77

seuls à ta bl(e) Sans les re-voir nous a-per-ce-vant sou-dain—



*ff*

Mogushos

logdrum

81

*f* *mf* *f*

*f* *ff*

Musical notation for the vocal line, starting in 4/4 time and changing to 3/4 and 2/4. It features five-measure rests and various articulations like accents and slurs.

ap - pe - ler dans l'air qui re - mue

Les branch(es) sans fair(e) si

gn(e) au mo - ment de sor - tir...

Mogushos

*f*

*tr* *ff* *f*

*ff*

*tr* *ff*

logdrum

3

3

elebic

Clic cont...

4/4

4/4

84

ca. 21s

101

♩ = 80

5 Terre

*p*

*mf*

*ff p*

Musical staff for voice in 4/4 time. It features a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are "Nul be soin" and "ils ont". The music includes triplets and a five-note run.

Nul

be

soin

ils

ont

[b]

*ff*

ca. 21s

quijada

Musical staff for quijada in 4/4 time, starting with a double bar line and a repeat sign.

♩ = 80

♩ = 80

Clic STOP

Clic ON

elec

Musical staff for electric guitar in 4/4 time, featuring a treble clef and a key signature of one flat. It includes a half note and a quarter note.

105

*ff* *ff* *ff* *ff* *p* *mf* *p*

tort ain si les mo rts de

crécelles

quijada

guiro

elec.

5 5 5 5 3 5

[tr]

109

*mf*

*p ff p ff pp*

*p*

*p*

croi r(e) que la te - rr(e) est la

[d] [kr] [k]

crécelles *ff*

quijada

guiro *p*

Mogushos *pp*

frotter le mogusho avec la tête de la baguette

elec.

Detailed description of the musical score: The score is for page 19, rehearsal mark 109. It features a vocal line in treble clef with lyrics and phonetic notations: "croi r(e) que la te - rr(e) est la". The lyrics are underlined. Above the vocal line, dynamics are marked: *mf* at the start, followed by *p*, *ff*, *p*, *ff*, *pp*, *p*, and *p*. There are also crescendo and decrescendo hairpins. The vocal line includes slurs, accents, and fingerings (5, 3, 5). Below the vocal line are five instrumental parts: "crécelles" (marked *ff*), "quijada", "guiro" (marked *p*), "Mogushos" (marked *pp*), and "elec.". The "Mogushos" part has a specific instruction: "frotter le mogusho avec la tête de la baguette". The "guiro" part has a wavy line indicating a tremolo effect. The "elec." part has a 5-measure rest and some notes. The score is divided into four measures by vertical bar lines.

113

*mf* *ff* *pp* *mp* *mf* *ff* *ff* *mp* *f* *ff* *p*

te m(e) que le sa ble les re

[t] [r] [t] [r] [k] [s]

*pp*

*ff* *p*

crécelles

quijada

guiro

Mogushos

elec.

119

The musical score is divided into four measures. The vocal line (top) features lyrics: [b], cou vr(e) [r], im pal pa bl(es) [p], [p]. Dynamics include *ff*, *p*, *ff*, *p*, *ff*, *p*, *pp*, and *pp*. Fingerings and articulations are indicated with numbers 3, 5, and 7, and slurs. The *quijada* part (middle) has a wavy line indicating a tremolo effect, with dynamics *p* and *p*. The *guiro* part (bottom) has a wavy line indicating a tremolo effect, with dynamics *ff*, *ff*, *ff*, *ff*, *ff*, and *p*. The *elec.* part (bottom) has a wavy line indicating a tremolo effect, with a dynamic of *ff*. The score is written on a grand staff with a treble clef and a 7/8 time signature.

[b] cou vr(e) [r] im pal pa bl(es) [p] [p]

*quijada*

*guiro*

*elec.*

"Grotesque"

The musical score is divided into two systems. The upper system is for piano, and the lower system is for castagnettes.

**Piano Part:**

- Measures 1-2: *pp* dynamic. Measure 1 contains a triplet of eighth notes. Measure 2 contains a triplet of eighth notes.
- Measures 3-4: Each measure contains four groups of triplets of eighth notes.
- Measures 5-6: Each measure contains two groups of triplets of eighth notes.
- Measures 7-8: Each measure contains four groups of triplets of eighth notes.
- Measures 9-10: Each measure contains four groups of triplets of eighth notes.

**Castagnettes Part:**

- Measures 1-2: Rest.
- Measures 3-4: Rest.
- Measures 5-6: Rest.
- Measures 7-8: Rest.
- Measures 9-10: Four groups of triplets of eighth notes. The first measure of this section includes a hand icon with an arrow pointing to the right, indicating the direction of the castagnettes. The dynamics are *ppp*, *pp*, *ppp*, and *ppp* respectively for each triplet.

142

*pp*

*p*

The musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics: "Et les vi". It features a melodic line with triplets and accents. The second staff is a rhythmic accompaniment for the vocal line, using 'z' characters for notes and '3' for triplets. The third staff, labeled "crécelles", has a dynamic marking of *ff* and contains a rhythmic pattern of eighth notes with accents. The fourth staff, labeled "castagnettes", has a dynamic marking of *pp* and contains a rhythmic pattern of eighth notes with accents and slurs. The fifth staff, labeled "quijada", has a dynamic marking of *pp* and contains a rhythmic pattern of eighth notes with accents. The bottom staff, labeled "elec.", contains a simple bass line with a few notes.

Et

les

vi

crécelles

castagnettes

quijada

elec.

146

*mf*

*mf*

vants

bien

rai

castagnettes

quijada

guiro

elec.

The musical score is arranged in a system with five staves. The top staff is a vocal line in treble clef, featuring a melody with triplets and a dynamic marking of *mf*. The lyrics "vants", "bien", and "rai" are written below the notes. The second staff is a rhythmic line with a double bar line, containing triplet patterns of eighth notes marked with 'z'. The third staff, labeled "castagnettes", shows a rhythmic pattern of eighth notes with accents. The fourth staff, labeled "quijada", contains a wavy line representing a tremolo effect. The fifth staff, labeled "guiro", also features a wavy line for tremolo. The bottom staff, labeled "elec.", shows a simple bass line with a few notes. The score is divided into measures by vertical bar lines.



rall.-----

154

pen—dant qu' ils sont a llon gés dans le noir se mo quer... Puisqu' ils se sont

*sfz* *p* *mf*

quijada

guiro

Mogushos

elec.

*cresc.*

delays + filtres : fade in

rall.-----

rall.-----

158

en fon cés dans l'im - mor - ta - li - té il faut les frap - per quand

Mogushos

logdrum

elec.

clic

*ff*

..... ♩ = 30



♩ = 72

163

Musical staff with notes and rests. A dashed line connects the notes 'les', 'au', 'tr(es)', 'ont', 'tou', 'mé', 'la', 'fa', 'c(e)'. A horizontal arrow above the staff points to the right. A curved line connects the notes 'ont', 'tou', 'mé', 'la', 'fa', 'c(e)'. A vertical line is at the end of the staff.

les au - tr(es) ont - tou - mé - la - fa - c(e)...

>delays+filtres : OFF

quijada

logdrum

4/4

Musical staff for quijada and logdrum. The quijada staff has a dashed line and a note. The logdrum staff has notes. A tempo change to ♩ = 30 and dynamic marking *ff* are present. A vertical line is at the end of the staff.

♩ = 30  
*ff*

elec.

clic

♩ = 72

Musical staff for elec. and clic. The elec. staff has notes and rests. The clic staff has notes. A tempo change to ♩ = 30 and dynamic marking *ff* are present. A vertical line is at the end of the staff.

♩ = 30

[s] —————  
Clic STOP                      Clic ON

4/4

7 Signes

♩ = 72



168

*pp*

Au loin ils nous font s - ign(e) où sont ils on

♩ = 72

tremolo sur ses joues avec les mains  
tremolo on your cheek with both hands

joues

[o]

*ppp*

quijada

jouer sur les dents  
play on teeth

elec.

Clic cont...

clic

172

les — voit — — — — — par — — — — — fois — s — — — — — ur — — — — — Les co —

*pp*

[i] — — — — — [a] — — — — — [i] — — — — —

coups sur les joues avec les doigts  
pinch on your teeth with fingers

jous

quijada

elec.

Detailed description of the musical score: The score is for a piece numbered 172. It features four staves: a vocal line in treble clef, a guitar line labeled 'jous', a quijada line, and an electric guitar line labeled 'elec.'. The vocal line has lyrics: 'les — voit — — — — — par — — — — — fois — s — — — — — ur — — — — — Les co —'. The guitar line includes performance instructions: 'pp' (pianissimo), vowel markings '[i] — — — — — [a] — — — — — [i] — — — — —', and 'coups sur les joues avec les doigts / pinch on your teeth with fingers'. The quijada line has a few notes with wavy lines above them. The electric guitar line has various rhythmic patterns and fingerings (3, 5, 3, 5) indicated above the notes. The score is divided into four measures by vertical bar lines.



176

lli - n(es) dans le s oir quand

>freeze

joues

quijada

elec.

180

The musical score is divided into three systems. The first system (measures 1-2) features a vocal line with a long note, a piano line starting with a *p* dynamic and a vowel [a], and a 'quijada' line with a triplet of notes. The second system (measures 3-4) includes a *pp* dynamic marking, a five-measure rest in the piano line, and a 'quijada' line with a triplet. The third system (measures 5-6) shows a vocal line with notes [a] and [é], a 'quijada' line with a triplet, and an 'elec.' line with a five-measure rest and a triplet. Performance instructions include 'frotter sur l'os de la joue' and 'rub on the cheek bone'.

*p*

[a]

*pp*

5

[é]

[a] [é]

3

joutes

frotter sur l'os de la joue  
rub on the cheek bone

quijada

3

elec.

5

3

183

la ————— lu ————— miè r(e)

Chimes

elec.

187 *pp*

Dé cli - n(e) s ——— ur les pla-g(es) qui a gi-t(ent) des — mou choirs un — chi — ffon quell(e) Tri stess(e)

petits coups rapides sur un support  
(ou sur un mokubio)  
avec une aiguille à tricoter

Mogushos

*ppp*

elec.

clic

Clic cont...

191

*mp* *poco.* *pp* *pp* *pp* *p*

leur cri er des noms dans la nuit...

[e] [a] [i] [i]

Mogushos

elec.

Detailed description of the musical score: The score is for page 35, starting at measure 191. It features three staves: a vocal line in treble clef, a Mogushos line in bass clef, and an electric guitar line in bass clef. The vocal line has lyrics: "leur cri er des noms dans la nuit...". Phonetic notations [e], [a], [i], and [i] are placed below the vocal line. Dynamics include *mp*, *poco.*, *pp*, *pp*, and *p*. Fingerings (3, 5, 3, 3, 5:2, 5) and articulation marks (accents, slurs) are used. The Mogushos line consists of chords and single notes. The electric guitar line features triplets and single notes. The piece concludes in 2/4 time.

♩ = 80

9 En apnée

196

209

210

*pp* *mf* *ppp* *pp*

3 3 3 3

Puisqu'ils sont morts ne ja-mais tou-jours les no-mmer

*p*

*p*

*p*

[a]

[a]

[a]

>flanger OFF

Mogushos

elec.

clic

Clic cont...

214

Musical notation for a vocal line. It consists of a single staff in treble clef. The piece starts with a circled number '214'. The first measure contains a triplet of eighth notes followed by a quarter note, marked with a forte (*ff*) dynamic. The second measure contains a triplet of eighth notes, marked with a pianissimo (*ppp*) dynamic. The third measure contains a triplet of eighth notes followed by a quarter note, marked with a pianissimo (*pp*) dynamic. The fourth measure contains a triplet of eighth notes followed by a quarter note, marked with a pianissimo (*pp*) dynamic. The fifth measure contains a triplet of eighth notes followed by a quarter note, marked with a pianissimo (*ppp*) dynamic. The piece ends with a double bar line.

a - fin qu' ils s'é-loign(ent) ne pas les sé - pa rant des herb(e)s....

Piano accompaniment notation. It consists of a single staff in treble clef. The first measure contains a piano (*p*) dynamic marking with a hairpin crescendo leading to a quarter note. The second measure contains a piano (*p*) dynamic marking with a hairpin crescendo leading to a quarter note. The third measure contains a pianissimo (*pp*) dynamic marking with a hairpin crescendo leading to a quarter note. The fourth measure contains a pianissimo (*pp*) dynamic marking with a hairpin crescendo leading to a quarter note. The piece ends with a double bar line.

[a] [a]

Mogushos notation. It consists of a single staff with a treble clef and a 3/4 time signature. The notation is sparse, with a few vertical lines and a horizontal line. The piece ends with a double bar line.

218 *mf* *pp sub.* *p* *mp*

Lorsqu' ils re—vienn(ent)      les mots      ne sa—v(ent)      plus  
*Lorsqu'*      *ils*      *re*      *viennent*      *les*

>t.stretch (a) : 0,5

*ff* *p*

[ts] [a]

Mogushos

218 ♩ = 80

logdrum

*pp* *ff* *p* *ff* *p* *p* *mp* *mf* *f*

elec.

clic

fofs, résonances

Clic ON      Clic cont...



228

*p* *pp* *p*

sont là et ma lgré tout per

*ff* *p*

[fr] [a]

guiro

logdrum

*p* *pp* *p*

elec.

233

*mf* *p* *mp*

sis - t(ent)

En leur main tien ne veu l(ent) ni

*plus* *d'où*

Ensemble: *mf*, *p*, *mp*

Trills:  $\text{trill}$  (over 'leur'),  $\text{trill}$  (over 'main')

Accents:  $\text{accent}$  (over 't'),  $\text{accent}$  (over 'ne')

Phrasing:  $\text{phrasing}$  (over 'leur main'),  $\text{phrasing}$  (over 'ne veu')

Tempo:  $\text{rit}$  (at the end)

>t.stretch (a) : 0,25

logdrum

*f* *ff* *p* *mf* *mf*

Trills:  $\text{trill}$  (over the final note)

Phrasing:  $\text{phrasing}$  (over the final note)

elec.

Trills:  $\text{trill}$  (over the final note)

238

*pp sub.*

*poco vib.*  
*p*

The musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics: "pas", "du ri r(e)", and "co mment". The second staff is for "Mogushos" and features a series of circles representing a tremolo effect. The third staff is for "logdrum" and includes a triplet of eighth notes. The bottom staff is for "elec." and contains various rhythmic patterns and rests. Performance markings include dynamics such as *pp sub.*, *ff*, *p*, *f*, *mf*, and *tr*. There are also accents and hairpins throughout the score.

pas

*ff*

[ft]

du

ri

r(e)

co

mment

*ff*

[ts]

*tr*

*p*

*mf*

elec.

243

*mp*  
poco vib

in di gnés ils

>t.stretch (b) : 0,125

Mogushos

*f* *p* *sfz* *sfz*

elec.

248

*mp* *p*

*p*

[a]

se trou v(ent)

248

claves

*pp* *f* *pp*

guiro

*sfz*

3

elec.

3

253

*p* poco vib.

Là

sont

*ff*

là

C'est

tout

claves

elec.

257

*ppp*

The musical score consists of four staves. The top staff is a treble clef piano part. The second staff is for 'claves', the third for 'Mogushos', and the bottom for 'elec.' (electric guitar). The piano part features a melodic line with dynamics *ff* and *ppp*, and includes a triplet of eighth notes marked 'moins' and a fermata. The 'claves' part has a triplet of eighth notes and a tremolo section. The 'Mogushos' part features a long tremolo section and a triplet of eighth notes. The 'elec.' part has a triplet of eighth notes.

*ff*

moins

[fr]

*tr*

3

*pp*

*p*

*pp*

*p*

*p*

*p*

3

elec.

262

*pp* poco vib.

*ppp*

The musical score is arranged in five staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics "que" and "rien...". The second staff is a vocal line with the syllable "[a]". The third staff is for "claves", showing rhythmic patterns with accents and trills. The fourth staff is for "Mogushos", featuring trills and triplets. The fifth staff is for "elec." (electric guitar), with notes marked with 'x' for muted sounds. Dynamics include *pp*, *ppp*, *mf*, and *pppp*. Performance instructions include "fade out" and "tr" (trill). A dashed line indicates a section cut in the Mogushos part.

## Stèle des mots et des morts

d'après Paul Louis Rossi (les coupures et remaniements ayant été approuvés par l'auteur)

1

Les mots ont tort et les vivants  
toujours les ranger  
Sur des planches avec les livres dans  
des maisons...

2

Et les morts en parler le soir  
en riant du malheur  
Les accabler puisqu'ils  
sont morts...

Ils avaient à faire comme tout le  
monde à vivre que  
Sans laisser de  
traces...

3

Bruit du vent dans les peupliers les saules  
au bord des fossés les morts  
Ils n'avaient que de l'écouter avant de s'  
en aller...

Partir sans crier gare sans prendre  
le temps donner des devoirs  
Aux enfants nous laissant seuls  
à table...

4

Sans les revoir nous apercevant soudain  
appeler dans l'aire qui remue  
Les branches sans faire signe au moment  
de sortir...

Ne devraient pas demeurer sur le seuil  
reste-là les soirées interminables  
Tenter de se pencher sur les  
femmes...

Les embrasser dans le cou  
flairer leurs parfums  
Revenir sur la pointe des pieds  
les nuits...

5

Nul besoin ils ont tort ainsi les morts  
de croire que la terre est  
Le terre que le sable les recouvre  
impalpables...

Des calcaires les ongles qui poussent



///

Les mots ont tort et les vivants  
 toujours les ranger  
 Sur des planches avec les livres dans  
 des maisons...

/

//

Et les morts en parler le soir  
 en riant du malheur  
 Les accabler puisqu'ils  
 sont morts

/

Ils avaient à faire comme tout le  
 monde à vivre que  
 Sans laisser de  
 traces...

//

Interdits avec des mouches sur les lèvres  
 des livrées quel manque  
 De confiance quand ils  
 sont là...

Qui risquent de prendre froid avec  
 du givre des idées défuntes  
 Absences qui ne  
 finissent...

Pas des remords qui ne devraient  
 traîner dans les parcs allées  
 Des herbes qui grandissent mousses  
 contre les arbres...

//

Ne devraient pas demeurer sur le seuil  
 reste-là les soirées interminables  
 Tenter de se pencher sur les  
 femmes...

Les embrasser dans le cou  
 flairer leurs parfums  
 Revenir sur la pointe des pieds  
 les nuits...

Nul besoin                      ils ont tort ainsi                      les morts  
de croire                      que la terre                      est  
Le terre                      que le sable les recouvre  
impalpables...

//

De mâcher                      des os de seiches                      et des  
poussières                      avoir                      des morceaux  
Du bois                      sous les                      paupières  
coquilles...

Des calcaires                      les ongles                      qui poussent  
encore                      et d'en parler                      tout  
Ce qui pétrifie                      les insulte                      au  
passage...

Et les vivants                      bien raison                      se goberger  
dans leur dos                      pendant                      qu'                      se  
Ils sont allongés                      dans le noir  
moquer...

//

Laissant traîner                      le linge sale                      et laver  
leur vaisselle                      pour                      changer  
Sa couleur                      dessin usé                      des  
faïences...

Bruit du vent                      dans les peupliers                      les saules  
au bord                      des fossés                      les morts  
Ils n'avaient                      que de l'écouter                      avant de s'  
en aller...

Partir sans                      crier gare                      sans prendre  
le temps                      donner                      des devoirs  
Aux enfants                      nous laissant                      seuls  
à table...

///

/

Sans les revoir                      nous apercevant                      soudain  
appeler                      dans l'air                      qui remue  
Les branches                      sans faire signe                      au moment  
de sortir...

/



Les vivants de                    les critiquer                    puisqu'  
ils sont                    embaumés                    avec les  
Dorures                    et les habits                    de  
soirée...

Puisqu'ils                    se sont enfoncés                    dans l'im  
mortalité                    il faut les                    frapper  
Quand                    les autres ont tourné                    la  
face...

//

Médire de leur compte                    avec le frère                    et de  
leurs amis                    parce qu'ils                    sont  
Endettés                    prétendre                    que les bruits  
se perdent...

Au loin                    ils nous font signe                    où sont-ils  
on les voit                    parfois                    sur  
Les collines                    dans le soir                    quand  
la lumière...

Décline                    sur les plages                    qui agitent  
des mouchoirs                    un chiffon                    quelle  
Tristesse                    leur crier                    des noms  
dans la nuit...

//

On les rencontre                    aussi                    dans les chemins  
quand nous                    donnons                    le bras  
Qui passent                    presque sans                    nous voir  
occupés...

/

De leurs propres histoires                    faut-il                    les laisser  
parler                    ne pas                    les  
Questionner                    demander                    la  
réponse...

//

/

Puisqu'ils sont morts                    ne jamais                    toujours  
les nommer                    afin                    qu'  
Ils s'éloignent                    ne pas les                    séparant  
des herbes...

/

///

Lorsqu' ils reviennent les mots ne savent  
plus ils sont là d'où et malgré tout ni  
Comment ils sont là et malgré tout  
persistent...

/

En leur maintien ne veulent pas  
du rire indignés se trouvent  
Là c'est tout moins que  
rien...

//

Paul Louis Rossi, *Stèle des mots et des morts*,  
in *Les états provisoires*, éditions POL, 1984.

/ : un saut de paragraphe